

**Zeitschrift:** Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** - (1924)  
**Heft:** 54

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Pour tous renseignements, s'adresser aux*

à PARIS . . . . . 37, B<sup>d</sup> des Capucines (2<sup>e</sup>).  
à LONDRES . . 11 B, Regent Street.  
à NEW-YORK. 241, Fifth Avenue.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1924, les billets d'aller et retour, valables 10 jours avec réduction de 20 0/0 sont rétablis; le tarif des billets simple course, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classe est réduit d'environ 9 0/0. Dès le 1<sup>er</sup> mai 1924, réduction de 9 0/0 sur le prix des billets combinés suisses et de l'Union internationale.

## à SAINT-GALL

CAPITAL SOCIAL : FRANCS 10.000.000  
UNIQUE COMPAGNIE SUISSE D'ASSURANCES  
CONTRE L'INCENDIE OPÉRANT EN FRANCE

R. C. S. 125.444

DIRECTION POUR LA FRANCE  
PARIS, 8 bis, Rue de Châteaudun, PARIS  
TÉLÉPHONE : Trudaine 43-56

### Principales Agences Générales :

MM.

|              |                                              |
|--------------|----------------------------------------------|
| MARSEILLE... | Maurice ROUSSET, 1, place Sadi-Carnot.       |
| —            | G. DE CHAMBUURE, 15, rue de Noailles.        |
| TOULOUSE...  | DE PINDRAY et PAYRAS, 25, place Rouaix.      |
| BORDEAUX...  | Georges POURQUEY, 46, Allées de Tourny.      |
| LYON.....    | GAGNIEUR et CHAVANE, 13, Quai St-Clair.      |
| ROUBAIX..... | EECKMANN et TETTELIN, 94, r. de la Gare.     |
| NANTES.....  | DELPIROU-BARON et PONS, 7, r. Cambronne.     |
| LE HAVRE.... | DUBOIS et HERTEL, 105, bd de Strasbourg.     |
| —            | KABLE et LOUVEL, 97, bd de Strasbourg.       |
| MULHOUSE...  | Edouard DOLL et Cie, 20 bis, r. de la Sinne. |
| STRASBOURG.  | E.-J. STARCK, 27, boulevard de Nancy.        |

..... Téléphone : LOUVRE 23-09 .....

R. C. S. 76.513

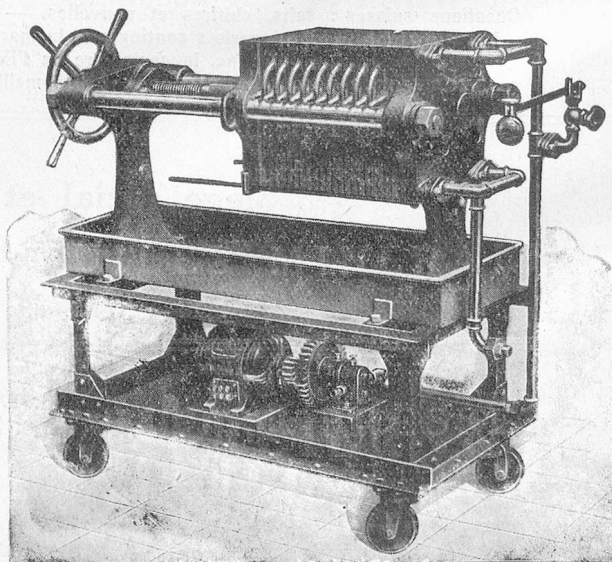
POUR

# TRANSFORMATEURS INTERRUPTEURS

répondant à toutes les conditions du Cahier des charges de l'Union des Syndicats de l'E'lectricité. — Adoptées par tous les grands Constructeurs.

POUR TOUS USAGES

POUR LE FILTRAGE ET LE SECHAGE  
DES HUILES POUR TRANSFORMATEURS

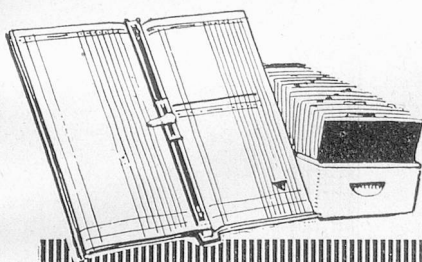


Registre du Commerce, Paris, N° 76,513.

## Les méthodes de travail évoluent chaque jour.

Le souci de vos intérêts vous fait transformer les différents services de votre entreprise en vue d'obtenir, à frais moindre, le rendement maximum. De même que la méthode Taylor amène des économies dans les ateliers, la C. S. M. diminue considérablement les frais de comptabilité en réduisant le travail comptable de 50 %. La C. S. M. supprime reports, erreurs et pointages en vous donnant le maximum de renseignements. La simplicité et la supériorité incontestables de ce système l'ont fait adopter par le commerce et l'industrie suisses dont la bonne organisation est connue. Une démonstration pratique, sans engagement, vous convaincra également.

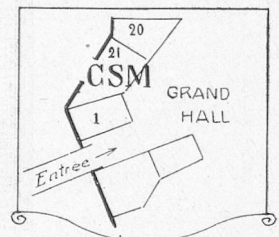
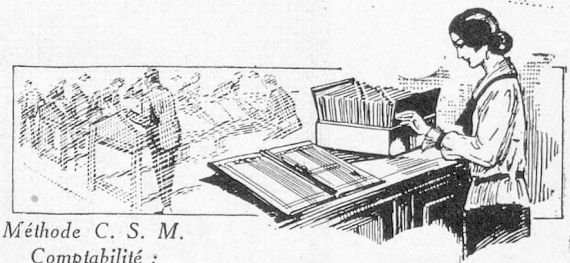
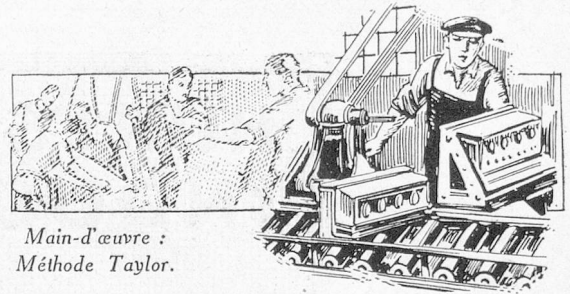
### COMPTABILITÉ C. S. M. SANS REPORTS



7, Rue d'ARGENTEUIL  
PARIS

Téléphone :  
Gut. 59-86 et 66-12

Agences :  
Lille-Nantes-Grasse



Publicité MALLERICH & VITRY - PARIS

## OVOMALTINE

ALIMENT NATUREL TONIQUE

Fortifiant énergétique de l'enfance et de toute personne affaiblie par la maladie, la vieillesse, le surmenage physique ou intellectuel, l'Ovomaltine, en favorisant chez la Mère une sécrétion lactée riche et abondante, permet aussi l'allaitement maternel.

L'Ovomaltine renferme à l'état concentré les éléments essentiellement nutritifs du Malt d'orge, du lait, du jaune d'œuf frais, aromatisés de cacao, et constitue pour tous, un aliment naturel, puissamment fortifiant, stimulant et tonique.

Dans toutes les Pharmacies et les bonnes Maisons d'Alimentation  
Établ. WANDER, 58, r. de Charonne, Paris-11° R.C.S. 179.552

300 000 appareils vendus en France à ce jour

**FEU CONTINU à volonté**

**poêle à bois**

**MIRUS**

**SANS OXYDE de carbone**

EN VENTE PARTOUT



# HUILES et GRAISSES INDUSTRIELLES



Huiles spéciales  
pour transformateurs  
haute et basse tension,  
pour disjoncteurs  
et interrupteurs.

*Toutes nos huiles sont  
traitées par les procédés  
les plus modernes dans  
l'usine modèle que nous  
possédons à Gentilly (Seine)*

Nombreuses Références

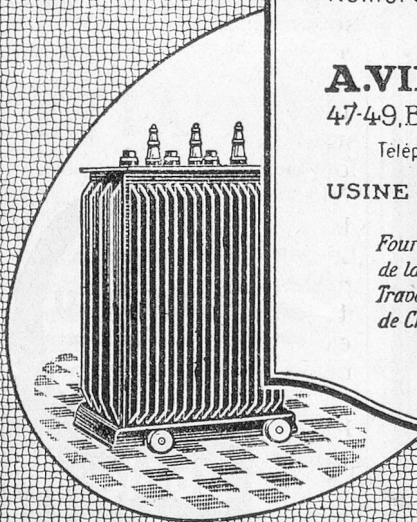
**A.VILLENEUVE**

47-49, B<sup>d</sup> St Jacques - PARIS.

Téléphone: Gobelins { 24-25  
48-84

USINE À GENTILLY (SEINE)

*Fournisseur des Ministères  
de la Guerre, des P.T.T., des  
Travaux Publics, des Comp<sup>tes</sup>  
de Chemins de Fer, etc... etc...*



c.a.m.

*Demandez Notice donnant caractéristiques, spécifications de Qualité, Prix  
et Conditions à :*

**M. G.-A. SCHNEIDER, 5, R. des Tonneliers, MARSEILLE**

*Agent pour le SUD-EST DE LA FRANCE et la SUISSE.*

R. C. S. 26.830.